

## 354476-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables – Herstellung der horizontalen Anbindung und des Leitungsnetzes für ein Kaltes Nahwärmenetz**

**OJ S 99/2026 26/05/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Soltau GmbH & Co. KG

Email: [nicola.sausse@sw-soltau.de](mailto:nicola.sausse@sw-soltau.de)

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Herstellung der horizontalen Anbindung und des Leitungsnetzes für ein Kaltes Nahwärmenetz

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die fachgerechte Herstellung der horizontalen Anbindung der bereits gebohrten Erdwärmesonden sowie des unterirdischen Leitungsnetzes für ein Kaltes Nahwärmenetz im Neubaugebiet Tetendorfer Straße in Soltau. Die Leistungen umfassen insbesondere Tiefbauarbeiten, Lieferung und Verlegung der Rohrleitungsinfrastruktur (Sammel- und Verteilerleitungen) einschließlich Querungen, Einbindungspunkte und Bodeneinbau. Ziel ist die Errichtung einer vollständigen Leitungsinfrastruktur für eine sichere Wärmeversorgung der geplanten Wohnbebauung mit Erdwärme.

Identifikatur tal-proċedura: 12692271-97ef-4391-bf9b-456b318706cd

Identifikatur intern: SWS\_2026\_006

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:  
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:  
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:  
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:  
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:  
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:  
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:  
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:  
Imġiba professjonali serjament ħażina:  
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:  
Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:  
Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:  
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:  
Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:  
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:  
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:  
L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:  
Insolvenza:  
Assijiet amministrati minn likwidatur:  
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Herstellung der horizontalen Anbindung und des Leitungsnetzes für ein Kaltes Nahwärmenetz

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die Herstellung der horizontalen Anbindung der Erdwärmesonden sowie die Errichtung des Sammel- und Verteilernetzes für ein Kaltes Nahwärmenetz im Neubaugebiet Tetendorfer Straße in Soltau einschließlich der erforderlichen Tiefbauarbeiten. Horizontale Anbindung Die horizontale Anbindung umfasst die Herstellung der horizontal verlaufenden Leitungsabschnitte zwischen den vertikalen Erdwärmesonden und den Verteilerschächten. Der Übergang von der vertikalen Sonde in die horizontale Leitungsführung erfolgt mittels großzügig dimensionierter PE-Schweißbögen nach Zusammenführung der Sondenleitungen über Y-Stücke. Zur Ausführung kommen geschweißte PE-Rohre DA 40 SDR11, die entlang der Sondentrassen verlegt werden. Die Leitungsverlegung erfolgt frostfrei in Tiefen von ca. 1,25 m bis 1,70 m unter späterer Geländeoberkante bzw. ca. 0,65 m bis 1,10 m unter hergestelltem Planum. Zur Minimierung von Lufteinschlüssen ist eine Verlegung mit einem Gefälle von ca. 0,5 bis 1 % in Richtung der Verteilerschächte vorgesehen. Die Entlüftung erfolgt innerhalb der Verteilerschächte. Sammelnetz Das Sammelnetz dient der Zusammenführung der von den Erdsonden aufgenommenen Wärmeenergie und dem Transport zur Technikzentrale. Hierfür sind PE-Leitungen in den Dimensionen DA 110 bis DA 280 einschließlich erforderlicher Formstücke, Reduzierungen und Schieberkreuze an Knotenpunkten zu liefern und zu verlegen. Verteilernetz Das Verteilernetz (abgehend von der Technikzentrale) umfasst die Verlegung paralleler Vor- und Rücklaufleitungen aus PE-Rohren DA 63 bis DA 250 innerhalb des Baugebietes. Über dieses Netz erfolgt die spätere Anbindung der Hausanschlussleitungen. Auch hier sind an den Netzknoten teilweise Schieberkreuze sowie erforderliche Reduzierstücke einzubauen. Grabenherstellung Die Leitungsverlegung erfolgt gemäß

Regelschnitt in gemeinsamen, unverbauten Rohrgräben. Oberhalb der Leitungszone ist der anstehende Boden, soweit geeignet, wieder einzubauen. Sämtliche Leitungsgräben sind lagenweise und fachgerecht zu verdichten. Die Verdichtung ist durch Eigenüberwachung mittels Künzelversuchen nachzuweisen; ergänzende Kontrollprüfungen bleiben vorbehalten. Hausanschluss Die Herstellung der Hauseinführungen und Hausanschlussleitungen ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung und erfolgt erst nach Erschließung der jeweiligen Grundstücke.

Identifikatur intern: 0001

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45232000 Xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-pajpijiet u l-cables

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2027

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat seine Fachkunde und Leistungsfähigkeit durch geeignete Referenzen über vergleichbare Leistungen nachzuweisen. Es sind mindestens zwei Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren vorzulegen, die die Herstellung von erdverlegten PE-Rohrleitungssystemen, Nahwärme- bzw. Kalte-Nahwärmenetzen oder vergleichbaren leitungsgebundenen Infrastrukturen umfassen. Die Referenzen sollen Angaben zum Auftraggeber, zum Ausführungszeitraum und zum Leistungsumfang (Beschreibung des Projektes und der ausgeführten Tätigkeiten) enthalten.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit Angebotsabgabe sind folgende Nachweise

vorzulegen: - Nachweis als Fachunternehmen gem. DVGW GW 301 - Zertifikate für die PE-Schweißerfachkunde nach DVGW- Arbeitsblatt GW 330 - Nachweis der Zertifizierung als Fachbetrieb nach AwSV § 62

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mindestens EUR 5,0 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, jährlich mindestens zweifach maximiert.  
Versicherungsnachweis (ausgestellt vom Versicherer oder einem Versicherungsmakler, nicht älter als 12 Monate und noch gültig, Kopie ausreichend).

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/12692271-97ef-4391-bf9b-456b318706cd](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/12692271-97ef-4391-bf9b-456b318706cd)

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/12692271-97ef-4391-bf9b-456b318706cd](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/12692271-97ef-4391-bf9b-456b318706cd)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

L-ebda dokument ma jista' jiġi ppreżentat iktar tard.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le  
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Arrangament finanzjarju: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

#### 5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Niedersachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadtwerke Soltau GmbH & Co. KG

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Stadtwerke Soltau GmbH & Co. KG

Numru tar-reġistrazzjoni: 9829

Indirizz postali: Weinberg 46

Belt: Soltau

Kodiċi postali: 29614

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heidekreis (DE938)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [nicola.sausse@sw-soltau.de](mailto:nicola.sausse@sw-soltau.de)

Telefown: +49 519184105

Indirizz tal-internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: 8231fa7c-046d-44ee-9a10-b57fa14fc864

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefown: +49 4131153306

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-riežami

### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 12692271-97ef-4391-bf9b-456b318706cd - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/05/2026 12:07:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 354476-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 99/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 26/05/2026